

SACRAMENTO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

PAWG TUAV XAM PAB RAU COV MENYUAM KAWM NTAWV ASKIV

COV CAI TSWJ

**ARTICLE I
(Tsab 1) LUB NPE**

Lub npe ntawm pawg tuav xam no yog:

PAWG TUAV XAM PAB RAU COV MENYUAM KAWM NTAWV ASKIV (DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE) uas ib txwm hu ua DELAC

**ARTICLE II
(Tsab 2) LUB HOMPHEIJ**

Lub homphiaj ntawm DELAC yuav yog:

1. Tawm tswv yim pab rau tus Thawj Tswj Fwm Koog Tsev Kawm hauv Sacramento City Unified School District thiab cov Thawj Tsav Xwm hais txog hauv paus tsev kawm ntawv cov kev pabcuam (District Master Plan for Services) rau cov menyuam tseem kawm ntawv Askiv.
2. Tsim kho hauv paus tsev kawm ntawv txoj kev npaj (District Master Plan) pab rau cov tub/ntxhais kawm ntawv thiab nrhiav cov tswv yim nyob rau hauv daim npaj kev kawm los pab rau tej kev hloov uas tsim nyog thiab tej yam tseemceeb.
3. Muaj lub luag haujlwm los tsim kho cov kev pab rau cov menyuam kawm ntawv Askiv nyob hauv koog tsev kawm ntawv tsis tu ncuu thiab saib xyuas cov kev pab uas zoo los ntawm siv cov ntaub ntawv tau los ntawm lub hauv paus tsev kawm ntawv.
4. Ua lwm yam raws li hais nyob rau ntawm tsab cai kawm ntawv (Education Code).

**ARTICLE III
(Tsab 3) TSWV CUAB
Tshooj 1 – Muaj pes tsawg leej**

Pawg Tuav Xam Pab rau Cov Menyuam Kawm Ntawv Askiv yuav tsum muaj cov niamtxiv/tus saibxyuas ntawm cov meyuam kawm ntawv Askiv los sawv cev nyob rau hauv. Cov tsev kawm ntawv uas muaj ntau tshaj 21 tug menyuam kawm ntawv Askiv yuav tsum tau xa cov neeg sawv cev tuaj. Cov niamtxiv/tus saibxyuas ntawm cov menyuam kawm ntawv Askiv yuav tsum muaj txog li ntawm 51 feem pua nyob rau hauv pawg tuav xam. Cov tswv cuab (nrog rau lwm tus), yuav tsum tau raug xaiv los ntawm Pawg Tuav Xam Pab rau Cov Menyuam Kawm Ntawv Askiv (ELAC) uas sawv cev rau lawv lub tsev kawm ntawv. Lwm cov tswv cuab uas yog 49 feem pua ntawm tas nrho cov neeg nyob rau hauv pawg tuav xam thiab yuav tsum muaj cov li hais nram no:

DELAC Bylaws

- a) Tus Thawj Tswj ntawm Chav Tuam Tsev Multilingual Education Department.
- b) Ib tug thawj xibfwb lossis tus lwm thawj xibfwb nyob hauv txhua theem qib kawm ntawm cov tsev kawm ntawv; elementary, middle thiab high schools yuav raug xaiv los ntawm cov phooj ywg (thawj xibfwb).
- c) Ib tug xibfwb nyob hauv txhua theem qib kawm ntawm cov tsev kawm ntawv; elementary, middle, thiab high schools yuav raug xaiv los ntawm lub Sacramento CTA.
- d) Ib tug neeg ua haujlwm nyob hauv txhua theem qib kawm ntawm cov tsev kawm ntawv, elementary, middle thiab high schools yuav raug xaiv los ntawm lub CSEA local chapter.
- e) Peb tug tswv cuab hauv lub zej zos sawv cev rau Pawg Tuav Xam Pab rau Cov Mev, Esxias thiab Dub uas raug xaiv los ntawm tus Thawj Tswj Fwm.
- f) Ib tug neeg sawv cev los ntawm lwm pab pawg hauv lub zej zos, raws li qhov uas txiav txim los ntawm tus Thawj Tswj Fwm.
- g) Ib tug neeg sawv cev los ntawm cov tsav xwm hauv zej zos yuav raug xaiv los ntawm cov Thawj Tsav Xwm.

Tshooj 2 – Lub sijhawm tuav dejnum ntev licas (Length of Term)

Cov tswv cuab uas koom tsuas yog ua dejnum ob lub xyoos, raws li pom zoo los ntawm chav tuam tsev Multilingual Education Department.

Tshooj 3 – Lwm yam (Kev xaiv cov neeg los ua haujlwm licas thiab yog tias muaj lwm yam rau neeg tuav dejnum ntawd)

ARTICLE IV LUB ROOJ TSWJ HWM (EXECUTIVE BOARD) (Tsab 4)

Tshooj 1 – Tswj Hwm Dejnum (Governing Board)

Pawg tuav xam yuav tsum tsa cov neeg ua dejnum los coj. Cov neeg tuav dejnum yuav tsum muaj raws li no: tus thawj tswj rooj, tus lwm thawj tswj rooj, thiab tus teev ntaub ntawv uas yog cov tswv cuab.

Lub Rooj Tswj Hwm Saib (Executive Board) yuav tsum muaj cov li nram no:

- a) Rau (6) tus neeg sawv cev uas raug xaiv tsa los ntawm cov niamtxiv/tus saibxyuas uas muaj cov menyuam kawm ntawv Askiv.
- b) Ib tug thawj xibfwb uas raug xaiv tsa los ntawm cov thawj xibfwb sawv cev mus rau DELAC.
- c) Ib tug xibfwb qhia ntawv uas raug xaiv tsa los ntawm cov xibfwb sawv cev mus rau DELAC.
- d) Ib tug tswv cuab hauv zej zos uas raug xaiv tsa los ntawm kev pom zoo cov tswv cuab zej zos mus rau DELAC.

DELAC Bylaws

- e) Ib tug neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv uas raug xaiv tsa los ntawm cov neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv sawv cev mus rau DELAC.
- f) Ib lub zej zog loj.

**ARTICLE V COV ROOJ SABLAI THIAB UA DEJNUM
(Tsab 5)**

Tshooj 1 – Cov rooj sablaj ntawm pawg DELAC yuav tsum muaj nyob rau lub 11 hlis ntuj, 1 hlis ntuj, 3 hlis ntuj, thiab lub 5 hlis ntuj. Lub Rooj Tswjhw (Executive Board) yuav tsum muaj plaug zaug rau txhua xyoo ua ntej yuav muaj lub rooj sablaj rau zej zos tuaj sib tham txog tej teebmeem cuam tshuam rau lub koom haum, muab kev pom zoo rau cov kev pab, saibxyuas tej kev kawm kom ua tau raws li Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv Cov Kev Kawm (District Vital Signs) thiab tuaj npaj daim kom tswj rau cov rooj sablaj no.

Tshooj 2 – Ib feem ntawm cov ua tswv cuab uas los ua dejnum yuav tsum muaj cov niamtxiv ntawm cov menyuam kawm ntawv Askiv tsawg kawg yog 51% (English Learners).

**ARTICLE VI KEV HLOOV
(Tsab 6)**

Cov cai no tej zaum yuav tau hloov kom zoo li feem coob ntawm cov neeg sawv cev ntawm pawg DELAC.

**ARTICLE VII COV DEJNUM NTAWM COV TSA UA HAUJLWM
(Tsab 7)**

Tshooj 1 – Yog tus thawj tswj txoj haujlwm tuaj nyob rau txhua lub rooj sablaj DELAC thiab lub Rooj Tswjhw (Executive Board).

Tshooj 2 – Yog thaum tus thawj tswj tuaj tsis ncav rau lub rooj sablaj, tus lwm thawj yuav ua cov haujlwm ntawm tus thawj tswj rau lub rooj sablaj.

Tshooj 3 – Yog thaum ob tug thawj tswj tuaj tsis ncav lub rooj sablaj lawm, tus teev ntaub ntawv yuav tsum tuaj.

Tshooj 4 – Tus teev ntau ntaub yuav tau qhia rau Pawg Thawj Tsav Xwm Ntawm Phab Kev Kawm, tus Thawj Tswj Fwm Koog Tsev Kawm Ntawv, cov tsev kawm ntawv, pawg DELAC thiab txhuav lub Advisory Committees ntawm txhua lub rooj sablaj nrog rau diam ntawv teev cov tswv cuab npe thiab muaj cov ntaub ntawv luam tawm yog thaum nug txog.

**ARTICLE VIII KEV XAIV TSA COV TUAV DEJNUM
(Tsab 8)**

Tshooj 1 – COV TSA TUAV DEJNUM

Pawg DELAC sawv daws yuav tsum pom zoo thiab xaiv tsa ib tug thawj tswj thiab tus lwm thawj tswj rooj los ntawm seb cov tswv cuab uas tuaj ntawd feem coob pom zoo. Tus thawj tswj rooj yuav tsum yog ib tug niamtxiv/tus saibxyuas ntawm cov menyuam

DELAC Bylaws

kawm ntawv Askiv. Tus lwm thawj tswj rooj yuav tsum yog ib tug niamtxiv/tus saibxyuas ntawm cov menyuam kawm ntawv Askiv lossis yog ib tug sawv cev rau ib pawg neeg uas yog nyob rau ntawm DELAC. Tus teev ntaub ntawv yog tsa los ntawm tus thawj tswj rooj.

Tshooj 2 – Kev xaiv tsa cov tuav dejnum yog nyob rau lub rooj sablaj thaum lub 11 hlis ntuj ntawm txhua lub xyoo kawm ntawv los ntawm cov tswv cuab.

Tshooj 3 – Cov tsa tuav dejnum tshiab yuav tsum los ua lawv txoj hauj lwm ua ntej yuav xaus lub rooj sablaj.

ARTICLE IX KHOOM (TSIS MUAJ TUS LOS TUAV TES HAUJLWM) **(Tsab 9)**

Tshooj 1 – Yog tias tus thawj tswj lossis tus lwm thawj tswj rooj tso tseg tes dejnum lawm, tus lwm thawj tswj yuav los leg cov dejnum kom txog rau thaum xaiv tsa tau tus thawj tswj rooj tshiab nyob rau lub rooj sablaj DELAC tom ntej.

ARTICLE X COV PAB PAWG **(Tsab 10)**

Tus thawj tswj rooj yuav tsum tsa tej pab pawg me uas nws pom tias tsim nyog tau rau txhua lub sijhawm, lossis raws li kev pom zoo ntawm cov tswv cuab uas tuaj feem coob.

ARTICLE XI DEJNUM NTAWM COV TSWV CUAB **(Tsab 11)**

Tshooj 1 – Lees txais tes haujlwm uas yog cov tsa los tuav dejnum lossis yog cov tswv cuab ntawm cov subcommittee thaum raug xaiv tsa, tswj kiag yog tias yeej ua tsis tau cov dejnum tiag tiag.

Tshooj 2 – Tuaj koom txhua lub rooj sablaj lossis hais qhia rau Multilingual Education paub tias muaj lwm tus tuaj sawv cev lawm yog thaum tuaj tsis tau. Tus tuaj sawv cev ntawd muaj cai rau kev xaiv puv npo.

Tshooj 3 – Tawm tswv yim rau Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv Cov Tsav Xwm Saib Xyuas (District Governing Board) txog cov dejnum li hais nram no:

- a) Tsim tsa ib txoj kev npaj “District Master Plan” rau cov menyuam kawm ntawv Askiv. Txoj kev npaj ntawd yuav yog tsev kawm ntawv lub homphiaj ntawm cov kev kawm rau cov menyuam kawm ntawv Askiv.
- b) Ua daim ntawv ntsuam xyuas kev tu ncuat ntawm ib lub tsev kawm ntawv dhau ib lub tsev kawm ntawv thoob plaws koog tsev kawm ntawv.
- c) Tsim tsa cov homphiaj thiab cov kev kawm rau Hauv Paus Tsev Kawm cov kev kawm rau cov menyuam kawm ntawv Askiv.
- d) Tsim ib txoj kev npaj (plan) kom ua raws li txhua yam hais los ntawm lub xeev thiab tseem fww.

DELAC Bylaws

- e) Saibxyuas qhov kev txheeb xyuas txog ntawm cov lus “Language Census” txhua xyoo.
- f) Xyuas thiab muab tswv yim rau hauv paus tsev kawm ntawv cov txheej txheem faib seem kawm “redesignation procedures”.
- g) Xyuas thiab muab tswv yim rau cov ntaub ntawv ceeb toom rau niamtxiv thawj zaug thov kev kawm, pom zoo lossis tsis pom zoo, faib seem kawm, thiab taug qab thaum muab faib seem kawm lawm.